



Temat numeru

Gwiazdy świeciły nad Motławą Festiwal Gwiazd przyciągnął do Gdańska ikony światowej i polskiej kultury



Temat numeru

- ▶ Budowa gdańsko-sopockiej hali ruszy bez przeszkód
str. 4



Gospodarka

- ▶ Nowe oblicze Szafarni
str. 7



Sport

- ▶ Orły Górskiego zapolowały w Gdańsku
str. 16

Spis treści

str. 3-5		Temat numeru Gwiazdy świeciły nad Motławą Budowa gdańsko-sopockiej hali ruszy bez przeszkód Most zwodzony przy twierdzy wistlująście Zakończenie prac remontowych na ulicy Jabłoniowej
str. 6-7		Gospodarka Koncern Thyssenkrupp w Gdańsku Bilet elektroniczny już działa Nowe oblicze Szafarni
str. 8		Kultura Jubileuszowa Feta zakończona
str. 9-10		Przyjazny Urząd / Informacje Rady Miasta System informacji o mieście Zagraniczna promocja Gdańska Nowi repatrianci w Gdańsku Radni zaakceptowali zmiany w wieloletnim planie inwestycyjnym Bohaterscy Strażnicy Miejscy
str. 11-12		Magiczny Gdańsk Baltic Sail 2006 przeszedł do historii Małpiarnia w Gdańskim zoo budowlą roku 2005 Pięciogwiazdkowa plaża w Brzeźnie Najdłuższa pielgrzymka w Polsce
str. 16		Sport Biało-zielona prezentacja Wizyta rugbistów u Prezydenta Orły Górskiego zapolowały w Gdańsku Mistrzowie szermierki nagrodzeni

Biuletyn informacyjny „Herold” ukazuje się raz w miesiącu. Redaguje Wydział Promocji Urzędu Miejskiego.

Zespół redakcyjny: Jerzy Rembalski – redaktor naczelny, Maciej Turnowiecki, Piotr Piotrowski, Błażej Słowikowski, Renata Twarduś.

Adres redakcji: Urząd Miejski, ul. Nowe Ogrody 8/12, 80-803 Gdańsk, tel./fax 302-38-29

E-mail: prasa@gdansk.gda.pl, **internet:** www.gdansk.pl

Projekt graficzny: Yellow Factory. **Skład:** Maciej Grzesiak, Piotr Piotrowski.

Druk: Drukarnia Folarex, Elbląg, (055) 232-88-81, folarex@cdi.pl

Redakcja nie zwraca niezamówionych materiałów, zastrzega sobie prawo do skrótów i prac redakcyjnych, zdjęcia pochodzą z archiwum UM.

Gwiazdy świeciły nad Motławą

Festiwal Gwiazd przyciągnął do Gdańska ikony światowej i polskiej kultury. Pojawili się reżyserzy: Andrzej Wajda, Volker Schlöndorff i Peter Greenaway oraz cała plejada aktorskich gwiazd Polski. Organizatorzy przygotowali kilkadziesiąt imprez, których zwieńczeniem było przyznanie przez Prezydenta Gdańska Nagrody Neptuna.



Kosycarz Foto Press

Festiwal Gwiazd to znana coroczna impreza artystyczna, gromadząca najwybitniejszych polskich artystów teatru, filmu, muzyki, plastyki i literatury – w formule festiwalu del' arte. Festiwal od-

bywa się już od 1996 roku, zawsze w pierwszym tygodniu lipca (w tym roku od 1 do 5 lipca). Siedzibą festiwalu od tego roku jest Gdańsk – dotychczas impreza odbywała się w Międzyzdrojach.



Kosycarz Foto Press



Kosycarz Foto Press

– Gdańsk jest dla tej znanej imprezy szansą na bezprecedensowy rozwój. To miasto o bogatej, europejskiej infrastrukturze kultury – tłumaczy Jacek Wilczyński, dyrektor festiwalu. Głównym celem Festiwalu jest umożliwienie kontaktu publiczności z artystami, którzy znani są widzom z mediów lub kanonu polskiej kultury. Codzien-

nie, obok ambitnych wydarzeń artystycznych (widowiska plenerowe, spektakle teatralne, wystawy) odbywały się spotkania z publicznością w cyklu „Spotkanie z Gwiazdą”, podczas których widzowie mieli okazję bezpośredniego kontaktu z gwiazdami polskiej sceny teatralnej i filmowej. W ramach imprez festiwalowych można było

obejrzyć m. in. retrospektywę filmów Andrzeja Wajdy i Petera Greenawaya z udziałem reżyserów, koncert „Dzieci Solidarności”, dedykowany bohaterom Sierpnia '80 oraz najnowszy spektakl Przemysława Wojcieszka „Darkroom”. Miejscem związanym z Festiwałem Gwiazd stała się także Wyspa Ołowianka i Filharmonia Bałtycka. Tu ulokowano Bursztynową Promenadę Gwiazd i tu także odbyła się większość koncertów festiwalowych.

Niewątpliwym zwieńczeniem Festiwalu

w Gdańsku była uroczystość wręczenia Nagrody Neptuna, przyznawanej przez Prezydenta Gdańska. Nagroda jest przyznawana twórcom, którzy w swojej artystycznej działalności nawiązują do gdańskiej tradycji albo współczesności, a ich dorobek zostawia trwały ślad w historii miasta. Pierwszymi laureatami nagrody zostali dwaj reżyserzy oraz kompozytor – Andrzej Wajda, Volker Schlöndorff oraz Jan A.P. Kaczmarek.

Piotr Piotrowski



Kosycarz Foto Press



Kosycarz Foto Press

Budowa gdańsko-sopockiej hali ruszy bez przeszkód

Rozstrzygnięto przetarg na budowę hali widowiskowo – sportowej na granicy Gdańska i Sopotu. Wykonawcą został niemiecko – austriacki koncern Strabag SE. Oznacza to, że budowa hali będzie mogła się rozpocząć natychmiast po zakończeniu trwających obecnie prac ziemnych i tzw. palowania, będącego podstawą dla fundamentów obiektu.



KP

Docelowo hala będzie miała 7 poziomów i pomieści do 15 tysięcy osób (w zależności od rodzaju organizowanych imprez). Pozwoli to na przygotowanie i przeprowadzenie zawodów sportowych o skali Mistrzostw Świata i Europy, z wykorzystaniem istniejących obiektów sportowych na terenie województwa. W hali będą mogli gościć reprezentanci ponad 40 dyscyplin sportowych, począwszy od koszykówki czy

siatkówki, poprzez zawody lekkoatletyczne, hokej, łyżwiarstwo czy curling. Nie zapomniano także o osobach niepełnosprawnych, które także będą mogły organizować i uczestniczyć w zawodach sportowych. Koszt budowy oszacowano na 209 mln zł.

Szacuje się, że w trakcie budowy znajdzie zatrudnienie ponad tysiąc osób, natomiast po zakończeniu inwestycji – około sto osób. Dane te obejmują wyłącznie halę, ale koniunktura i ożywienie gospodarcze obejmą zapewne szerszy obszar, wykraczający poza Gdańsk i Sopot. Po zakończeniu inwestycji zostanie utworzonych kilkaset kolejnych miejsc pracy w usługach, handlu, gastronomii, hotelarstwie, turystyce, firmach taksówkowych, ochroniarskich, odnowie biologicznej i innych dziedzinach współpracujących z nowym obiektem hali.

Błażej Słowikowski

Most zwodzony przy Twierdzy Wisłoujście

Wszyscy przybywający do Twierdzy Wisłoujście mogą już korzystać z mostu zwodzonego, który został przerzucony nad fosą zewnętrzną, okalającą ten jeden z najbardziej znanych zabytków Gdańska. Jest to pierwszy odbudowany most zwodzony w powojennej historii naszego miasta.



Prezydent Gdańska oddając most do użytku wyraził nadzieję, że jest to początek procesu budowy lub odbudowy podobnych konstrukcji w innych częściach Gdańska. Szczególnie potrzebna wydaje się budowa kładki, która połączyłaby nabrzeże Motławy z Otłowianką – powiedział Paweł Adamowicz. Most swoją formą nawiązuje do fortecznej konstrukcji drewnianej z końca XIX wieku. Wyposażony został w charakterystyczne dla tego okresu elementy w postaci portalu zwodzonego, bramy namostowej z ostrogami oraz ręcznego mechanizmu zwodzenia, umożliwiającego otwieranie ważącego około 17 ton przęsła ruchomego w czasie niewiele krótszym niż 2 minuty. Stalową konstrukcję

oblicowano dębowymi okładzinami. Nowo wybudowany most ma nośność 50 ton, jego długość całkowita wynosi 30 metrów, natomiast szerokość 6,7 m (w tym szerokość jezdni – 5,66 m). Długość przęsła zwodzonego wynosi 8 metrów. Koszt inwestycji, która realizowana była od listopada 2005 roku i obejmowała również budowę dojazdów o nawierzchni kamiennej oraz instalację oświetlenia w obrębie mostu, zamknęła się kwotą 2,7 mln złotych. Inwestorem był Zarząd Dróg i Zieleni w Gdańsku, wykonawcą zaś firma MTM S.A. z Gdyni. Projekt opracowało Biuro Projektów Pont Projekt Sp. z o. o. w Gdańsku.

Karol Polejowski



Zakończenie prac remontowych na ulicy Jabłoniowej

Na prośbę władz miasta, wykonawca remontu ulicy Jabłoniowej, firma Skanska S.A., skróciła czas prac na odnawianym odcinku tej ulicy. Do niedzieli 23 lipca, zostanie wykonana nawierzchnia jezdni. Oznacza to koniec zmian w organizacji ruchu i utrudnień, na które w związku z remontem natrafiali kierowcy.

Skanska zobowiązała się także do wykonania oznakowania poziomego jezdni do 25 lipca. Aby zminimalizować utrudnienia w ruchu, prace przy malowaniu znaków będą prowadzone w godzinach nocnych. Warto przypomnieć, że pierwotnym terminem zakończenia, wartych 1,3 mln zł. prac był koniec września 2006 r. Dzięki szybkiemu tempu prac wyko-

nawca zadeklarował, że zakończy roboty na ponad 400 metrowym odcinku ulicy Jabłoniowej, pomiędzy Potokiem Oruńskim a ulicą Lubowicką miesiąc wcześniej. Na prośbę gminy, prace przy remoncie nawierzchni zakończą się nie pod koniec sierpnia a 25 lipca.

Michał Brandt

Koncern Thyssenkrupp w Gdańsku

Firma Johann A. Krause, będąca spółką córką niemieckiego giganta przemysłu stalowego i samochodowego ThyssenKrupp, rozpoczęła działalność w Gdańsku. Spółka znajduje się w Pomorskim Parku Technologicznym w ramach Pomorskiej Specjalnej Strefy Ekonomicznej.



Firma Johann A. Krause zatrudnia na całym świecie ponad dwa tysiące pracowników, którzy rozwijają, konstruują, wykonują i montują obrabiarki,

systemy montażowe i stanowiska kontroli dla międzynarodowego przemysłu samochodowego. Spółka jest częścią międzynarodowego koncernu Thy-

ssenKrupp S.A. i należy do segmentu technologicznego. Główna siedziba firmy mieści się w Niemczech, w hanzeatyckiej Bremie.

W połowie maja 2006 r. firma Johann A. Krause przejęła pomieszczenia biurowe oraz halę produkcyjną o łącznej powierzchni około 3200m². Do czerwca 2006 r. zatrudniono już 30 pracowników, głównie konstruktorów – inżynierów budowy maszyn. Kolejne miejsca pracy powstaną w najbliższych miesiącach (firma zatrudni m.in. 15 inżynierów budowy maszyn, 20 inżynierów elektrotechniki, 25 tokarzy lub frezerów, 20 wykwalifikowanych pracowników mechaniki i elektrotechniki, jak również pracowników działu administracji).

W lipcu 2006 r. ruszyła produkcja. W

tym celu uruchomione zostały w hali montażowej wszystkie niezbędne frezarki i tokarki. Pierwsza grupa konstruktorów budowy maszyn zakończyła już 8-tygodniowe szkolenie. Dwa kolejne cykle szkoleniowe odbędą się w ciągu tego roku.

Johann A. Krause planuje po udanym początku działalności w następnych latach rozpoczęcie budowy nowej siedziby na terenach należących do Pomorskiej Specjalnej Strefy Ekonomicznej w okolicach gdańskiego lotniska. Zostanie tam zatrudnionych łącznie 300 pracowników.

Błażej Słowikowski



Bilet elektroniczny już działa

Pierwsi mieszkańcy Gdańska otrzymali e-bilet, który pozwala poruszać się środkami komunikacji miejskiej w naszym mieście. Na początku elektroniczna karta pełnić będzie funkcję biletu miesięcznego albo semestralnego, a docelowo zastąpi bilety jednorazowe. Karta będzie również doskonałą podstawą do stworzenia w przyszłości wspólnego biletu trójmiejskiego.



Otrzymać kartę można na dwa sposoby:

Przez internet

Po pierwsze należy wypełnić wniosek przez internet, dołączyć zeskanowane zdjęcie i wpłacić kaucję 10 zł.

Po maksymalnie 5 dniach gotową kartę

pasażer odbierze w punkcie sprzedaży.

Osobiście

Pasażer składa wniosek w jednym z dwunastu punktów sprzedaży (formularze są dostępne na miejscu lub w internecie) wraz ze zdjęciem i wpłaca 10 zł kaucji. Po maksymalnie 10 dniach ro-

boczych odbiera gotową kartę w tym samym punkcie, gdzie złożył wniosek.

Miejsca, gdzie można złożyć wniosek i doładować kartę

Punktów, w których można złożyć wniosek i doładować karty, jest w całym mieście dwanaście. Łącznie będzie w nich pracowało siedemnaście terminali.

Centrum

- Punkt Obsługi Klienta nr 1, ul. Chlebnicka 42
- Dworzec Główny PKP – okienko kasowe SKM (w tunelu) – firma Emar

Wrzeszcz

- Punkt Obsługi Klienta nr 2, ul. Grunwaldzka 8
- Dyspozytornia na pętli autobusowej przy Dworcu PKP/SKM
- Kiosk, ul. Dmowskiego (przy Banku Millennium)

Przymorze

- Sklep (FK „KOT”), ul. Obrońców Wy-

brzeża 8 c (w „falowcu”)

Siedlce

- Urząd Pocztowy nr 18, ul. Kartuska 96

Oliwa

- Dyspozytornia na pętli autobusowej, ul. Droszyskiego

Brzeźno

- Urząd Pocztowy nr 28, ul. Dworska 23

Niedźwiednik

- Urząd Pocztowy nr 55, ul. Podkarpacka 1

Nowy Port

- Urząd Pocztowy nr 4, ul. Góreckiego 12

Politechnika

- Okienko kasowe przy stacji SKM Politechnika – firma Emar

W siedzibie Zarządu Transportu Miejskiego w Gdańsku został umieszczony punkt reklamacyjny, w którym będzie można złożyć reklamację i ewentualnie wymienić kartę.

Pasażerowie odbierający karty otrzymają instrukcje obsługi karty, gdzie zostały opisane wszystkie sprawy dotyczące systemu. Ponadto uruchomiono specjalny serwis poświęcony karcie miejskiej pod adresem:

www.ztm.gda.pl/karta.html.

Błażej Słowikowski

Nowe oblicze Szafarni

Nowe mieszkania i hotel z 52 pokojami powstaną w bezpośrednim sąsiedztwie gdańskiej mariny. Swoje plany ujawnili inwestorzy, którzy chcą, aby Szafarnia stała się gdańskim water-frontem, jak w fachowym języku nazywa się reprezentacyjne miejskie zabudowania powstające przy akwenach wodnych.



WPM



WPM



WPM

– Rozpoczęta tu inwestycja wpisuje się w 2. etap odbudowy Gdańska. Do końca lat 60 – tych Główna i Stare Miasto zostało odbudowane zaledwie w 45%. W chwili obecnej z impetem zaczynamy nadrobić zaległości – powiedział Prezydent Gdańska Paweł Adamowicz.

Pierwsze efekty prac widać będzie już w 2007 r. Wtedy to Spółka NAVO Investment planuje otworzyć w spichlerzu „Nowa Pakownia” hotel o powierzchni 2.922 m². Dwa lata później gotowe będą sześciopiętrowe apartamentowce, budowane przez Pirelli PKO Real Estate.

Błażej Słowikowski

Jubileuszowa Feta zakończona

Za nami jubileuszowa, dziesiąta edycja Międzynarodowego Festiwalu Teatrów Plenerowych i Ulicznych FETA. Przez pięć dni Gdańsk był miastem teatru ulicznego, do późnych godzin nocnych pobrzmiwającego żywołową muzyką i efektami wizualnymi.



Kosycarz Foto Press



Kosycarz Foto Press

go Dnia z Poznania Silence Teatro z Włoch, Voskresinnia z Ukrainy, Licedei z Rosji, Biuro Podróży z Polski czy w końcu Strange Fruit z Australii. Już za rok kolejna FETA.

Karol Polejowski



Kosycarz Foto Press

Żywołowe, pełne kolorów i symboliki przedstawienia, odbywające się w samym środku sezonu letniego, podziwiane były przez rzesze turystów. Bardzo często ci, którzy jeszcze przed chwilą byli biernymi widzami, stawali się aktywnymi uczestnikami widowiska. W pamięci widzów zapewne na długo pozostaną spektakle takich teatrów jak: Bangditos z Niemiec, Teatr Ósme-



Kosycarz Foto Press



Kosycarz Foto Press

X FETA była przede wszystkim festiwalem gwiazd minionych jego edycji. W programie znalazły się te teatry, które podczas poprzednich festiwali podbiły serca wymagającej publiczności. Na tegorocznej FECIE wystąpiło 26 teatrów z 13 krajów. Podczas pięciu dni festiwalu zaprezentowano 37 spektakli.

System Informacji o Mieście

Tablice, kartusze, wrota, jednolite stylistycznie tablice z nazwami ulic i numerami budynków – wszystko to w ramach gdańskiego Systemu Identyfikacji Miejskiej (SIM).

W mieście właśnie rozpoczęto instalowanie znaków zgodnych z systemem. Gdański SIM to nowoczesny, przejrzysty i jednolity sposób na oznakowanie miasta. Zaprojektowany zbiór jednolitych stylistycznie znaków, drogowych, tablic informacyjnych na zabytkach (kartusze) i map miasta (wrota) ma pomóc poruszać się po Gdańsku turystom, ale także mieszkańcom. Na Głównym Mieście rozpoczęto już montaż ponad 1,4 tys. tabliczek z numeracją uliczną, prawie 400 tabliczek z nazwami ulic (330 na budynkach i 40 na słupkach) i blisko setki kartuszy. Ich montaż w tej części miasta ma się

zakończyć do połowy września 2006 roku, podobnie jak na Starym Mieście i w zabytkowej, przykatedralnej części Oliwy – w miejscach najczęściej i najchętniej odwiedzanych przez turystów. Prócz tego projekt zakłada zainstalowanie sześciu tzw. wrót miejskich, czyli tablic informacyjnych z mapą dzielnicy i opisem najważniejszych obiektów. Przed gdańskim dworcem PKP oraz na pętli tramwajowej w Oliwie staną dodatkowo tzw. koła ratunkowe z planem większej części miasta. Koszt tych prac to 1,17 mln zł.

– Oznakowanie miasta wymagało od wielu lat zmian. Było niespójne i

nieczytelne. Teraz mamy system, który w prosty, przejrzysty i jednolity sposób oznacza dzielnice miasta, jego zabytki i posłuży na wiele lat gdańszczanom i turystom. Inne miasta mogą nam tylko zazdrościć, nawet Warszawa, która podobny system stosuje, choć nie w tak szerokim zakresie – mówi Paweł Adamowicz, Prezydent Gdańska.

System Informacji Miejskiej jest zapisany w Wieloletnim Planie Inwestycyjnym. Łączne nakłady inwestycyjne w WPI w latach 2005-2009 wynoszą 5 milionów 200 tysięcy złotych. Przedsięwzięcie jest w całości finansowane z budżetu miasta. Ostatnie tablice powinny zawisnąć

w Gdańsku w 2009 roku.

Fot. Wydział Promocji Miasta

Piotr Piotrowski



Zagraniczna promocja Gdańska

Blisko 1000 billboardów w Niemczech, specjalistyczne study tours dla dziennikarzy zagranicznych i udział w największych międzynarodowych targach turystycznych – tak wygląda w tym roku promocja Gdańska poza granicami kraju.

Z początkiem lipca, w czasie rozgrywek mundialowych ruszyła billboardowa kampania promocyjna Gdańska w największych aglomeracjach Niemiec. Wielkoformatowy plakat prezentuje miasto atrakcyjne dla młodych ludzi, turystów, ale także dla osób wiążących swoją przyszłość z biznesem, rozpoczynających karierę zawodową. Przekaz ten podkreśla slogan „Meer der Möglichkeiten, Mehr an Möglichkeiten” (gra słów: „morze możliwości, więcej możliwości”), zilustrowany panoramą Gdańska z uśmiechniętą parą, zachęcającą do odwiedzenia największego polskiego miasta na Pomorzu. Kampania Gdańska obejmuje Berlin, Frankfurt nad Menem, Hamburg, Kolonię, Monachium i jest eksponowana na 1000 nośników Grupy Ströer od 30 czerwca do 10 lipca.

Nie koniec na tym. Referat Promocji Miasta przyjął już w tym roku dziennikarzy prasowych, telewizyjnych i radiowych z wielu krajów, głównie europej-

skich, ale również z USA, Sri Lanki i Indii, Chin, Hong Kongu. Naliczniejszą grupę stanowią dziennikarze niemieccy, francuscy, skandynawscy, z Wielkiej Brytanii, Hiszpanii oraz republik nadbałtyckich – do chwili obecnej /początek lipca 2006/ odbyło się ok. 30 study tours do Gdańska. Dzięki dziennikarskim wizytom w stacjach telewizyjnych pojawiają się reportaże, a w wysokonakładowych magazynach, oraz branżowych, turystycznych czasopismach – teksty o Gdańsku, zachęcające turystów do przyjazdów. Ponadto do wybranych tytułów prasowych, jak m.in.: „Svenska Dagbladet” (Sztokholm), „Sunday Times” (Londyn) czy Luźbecke Nachrichten” (Lubeka) załączane są specjalne wkładki, prezentujące największe atrakcje turystyczne Gdańska i okolic.

Gdańsk prezentował się także podczas tegorocznej edycji na największych imprezach targowych w Europie: przede wszystkim Niemczech (ITB w Berlinie i



Reisen w Hamburgu) i Skandynawii (Tur w Goeteborgu oraz Ferie w Kopenhadze), a także Londynie, Paryżu, Moskwie i Barcelonie.

Warto dodać, że w przyszłym roku w Gdańsku właśnie odbędzie się Northern Europe Workshop, na który zjedzie ok.

200 osób odpowiedzialnych z turystyką z krajów skandynawskich, Niemiec, Rosji, Austrii i krajów nadbałtyckich.

Anna Zbierska
Piotr Piotrowski

Nowi repatrianci w Gdańsku

Franciszka Kraśnicka i jej córka Maria Mak przybyły do Gdańska z kazachskiej Karagandy, w ramach akcji repatriacyjnej, realizowanej przez władze miasta. Z nowymi gdańszczankami spotkał się prezydent Paweł Adamowicz.



Kosycarz Foto Press

Franciszka Kraśnicka, obecnie licząca 86 lat, w wieku lat 16 została wraz z całą rodziną zesłana do Kazachstanu (ówczesny Związek Socjalistycznych

Republik Radzieckich). Kilkanaście lat spędziła w obozach pracy. Tam też straciła ojca. Franciszka Kraśnicka wraz z córką Marią przybyły do Gdańska na

zaproszenie prezydenta miasta pod koniec kwietnia 2006 roku. Kilka lat wcześniej do Gdańska przybyli wnuk i wnuczka pani Franciszki, którzy są absolwentami polskich uczelni.

Od 1996 roku Gdańsk systematycznie prowadzi repatriację rodzin polskiego pochodzenia z Kazachstanu i jest na tym polu liderem wśród polskich miast. W wyniku akcji repatriacyjnej w Gdańsku zamieszkało dotychczas 18 rodzin polskiego pochodzenia z Kazachstanu. 13 rodzin przybyło na zaproszenie władz Miasta, pięć zaś na zaproszenie innych podmiotów (skorzystały one także, choć w ograniczonym zakresie z pomocy Miasta).

Od czterech lat Miasto Gdańsk, zaprasza systematycznie po dwie rodziny rocznie (aktualnie z Kazachstanu, w perspektywie także i z innych środkowoazjatyckich republik byłego ZSRR). W tym sensie można mówić o istnieniu gdańskiego programu repatriacyjnego. W roku 2005 na pomoc dla repatriantów osiedlonych w Gdańsku przekazano kwotę ponad 188 tysięcy zł. (nie licząc wartości 2 mieszkań przekazanych rodzinom repatrianckim).

Wyrazem uznania dla dokonania Gdańska w dziedzinie repatriacji stało się powołanie przedstawiciela naszego miasta w skład Międzyresortowego Zespołu ds. Polonii i Polaków za Granicą przy Kancelarii Prezesa Rady Ministrów.

Karol Polejowski

Bohaterscy Strażnicy Miejscy

Mirosław Hapka i Robert Kowalski – to dwaj gdańscy strażnicy miejscy, którym 15 letni Bartek zawdzięcza życie. Funkcjonariusze pospieszyli na pomoc chłopcu, gdy ten topił się w morzu. Bohaterski czyn docenił prezydent Gdańska, który przyjął ich w swoim gabinecie.



WPM

- Dziękuję za wasze poświęcenie i wzorowe wykonywanie obowiązków. Mam nadzieję, że nikogo więcej nie trzeba będzie w Gdańsku ratować. Jeżeli jednak pomoc będzie potrzebna to mam pewność, że znajdzie się ktoś, kto będzie mógł w profesjonalny sposób jej udzielić – powiedział Paweł Adamowicz.

Wyróżnieni funkcjonariusze pełnili wzdłuż plaży służbę korzystając z rowerów. Warto dodać, że nad bezpieczeństwem kąpiących się czuwają ponadto patrole piesze i wodne. Fot. Wydział Promocji Miasta

Błażej Słowikowski

Radni zaakceptowali zmiany w wieloletnim planie inwestycyjnym

Na nadzwyczajnej sesji Rady Miasta, gdańscy radni zaakceptowali zmiany w Wieloletnim Planie Inwestycyjnym na lata 2006 – 2010. O 40 milionów złotych zwiększono kwotę przeznaczoną na realizację Gdańskiego Projektu Komunikacji Miejskiej. Dodatkowo 2 miliony złotych zarezerwowano na konieczne inwestycje w schronisku dla bezdomnych zwierząt.

Wprowadzone zmiany dotyczą zwiększenia kwoty przeznaczonej na wykonanie zadań w ramach Gdańskiego Projektu Komunikacji Miejskiej oraz modernizacji Schroniska dla Bezdomnych Zwierząt. Rozstrzygane przetargi na prace związane z komunikacją miejską zmusiły władze miasta do korekty przyjętych założeń finansowych. Najkorzystniejsze oferty składane na

realizację poszczególnych zadań w GRKM okazały się przewyższać środki zarezerwowane przez miasto. Zastępca Prezydenta Gdańska Marcin Szpak tłumaczył radnym, że zostało to spowodowane wzrostem cen potrzebnych surowców oraz zwiększeniem zapotrzebowania na tego typu prace w skali całego kraju, co jest związane z unijnym dofinansowaniem.

Gdańscy rajcowie zdecydowali zwiększyć o ok. 40 mln zł kwotę przeznaczoną na Gdański Projekt Komunikacji Miejskiej. Wyrazili także zgodę na prace w Schronisku dla Bezdomnych Zwierząt – kosztem 2 mln zł zostaną wykonane zadania wybiegów dla psów oraz zostanie utwardzone podłoże w boksach.

Renata Twarduś

Baltic Sail 2006 przeszedł do historii

Ponad 80 jachtów wzięło udział w tegorocznym, jubileuszowym X zlocie żaglowców „Baltic Sail”. Jak co roku gdańszczanie i turyści mogli podziwiać piękne statki żaglowe na Motławie a wieczorami posłuchać koncertów grup szantowych.



Czterodniowy zlot zaczął się barwną paradą marynarzy, którzy w pochodzie przemierzali uliczki Głównego Miasta. Nie zabrakło naturalnie tradycyjnych wyścigów smoczych łodzi, pokazów ratownictwa wodnego i regat o puchar Baltic Sail.

Najwięcej publiczności zgromadziła kończąca imprezę, wielka parada żaglowców na Motławie. Stojący na brzegu Motławy gdańszczanie i turyści podziwiali sztyk wszystkich 80 statków, na którego czele płynął jacht Bryza – H z prezydentem Gdańska Pawłem Ada-

mowiczem na pokładzie. Wśród jednostek znajdowały się żaglowce m.in. ze Stanów Zjednoczonych, Ukrainy, Danii, Szwecji, Niemiec i Belgii. Niepowtarzalna atmosfera imprezy i piękno Gdańska sprawiły, że wilki morskie już zapowiedziały, iż z wielką chęcią odwie-

dzą nasze miasto w przyszłym roku. Wszyscy zainteresowani mogą odnaleźć więcej informacji o zlocie na stronie www.balticsail.pl

Michał Brandt

Małpiarnia w gdańskim ZOO Budowlą Roku 2005

Oddana do użytku we wrześniu ubiegłego roku, nowoczesna małpiarnia w gdańskim zoo, została wyróżniona tytułem Budowli Roku 2005.

Polski Związek Inżynierów i Techników, który ocenił kilkadziesiąt obiektów uznał, że to właśnie inwestycja Gdańskiego Ogrodu Zoologicznego jest najoryginalniejsza a zarazem najbardziej funkcjonalna.

Przypomnijmy, że małpiarnia wybudowana kosztem niespełna 4 milionów złotych, stała się domem dla kilku gatunków tych ssaków. Projektanci zapatrzyli obiekt w wiele nowoczesnych rozwiązań technicznych jak np. zamy-

kane przejścia, automatyczne oświetlenie, systemy ogrzewania i wentylacji pomieszczeń. Dodatkowo jury zaznaczyło doskonale wkomponowanie budowli w leśne otoczenie.

Nowe lokum doskonale służy lokatorom, wśród których w ostatnim czasie na świat przyszło kilka rzadkich małp – gerez i lutungów.

Michał Brandt



▶ Pięciogwiazdkowa plaża w Brzeźnie

Czysta plaża i piasek, przejrzysty plan plaży, edukacja ekologiczna oraz estetyczne, nowoczesne pojemniki na śmieci to zdaniem jury tygodnika „Polityka” największe atuty kąpieliska w Brzeźnie. Gdańska plaża uzyskała aż 91 punktów co dało jej 3 miejsce w rankingu jednego z najbardziej opiniotwórczych, polskich czasopism.



Kosycarz Foto Press

W tym roku Brzeźno ustąpiło jedynie Świnoujściu oraz Ustce. Tak duża ilość punktów, sprawiła że plaża została zaliczona do elitarnego grona siedmiu polskich kąpielisk mogących się pochwalić pięcioma gwiazdkami. Oznacza to, że plaża spełnia wysokie wymagania europejskie. Każdy plażowicz może liczyć na łatwą dostępność toalet, czystość oraz bezpieczeństwo które zapewniają wykwalifikowani ratownicy. Co więcej, dojazd do plaży i parkowanie w jej pobliżu jest bezproblemowe a na samym kąpielisku znajdują się prysznicze oraz obiekty rekreacyjne takie jak zjeżdżalnie wodne i baseny. Warto dodać, że plaża w Brzeźnie jest

jedną z zaledwie 2 w Polsce, które legitymują się błękitną flagą przyznawaną kąpieliskom w najlepszych nadmorskich, europejskich kurortach. Przypomnijmy, że Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji postanowił w poniedziałek przekazać dodatkowo 45 tys. zł na utrzymanie porządku na gdańskich plażach. Dzięki tym funduszom będzie można przede wszystkim dwa razy częściej przesiewać piasek (nie 6 a 12 razy w sezonie), zainstalować 50 nowych koszy na śmieci oraz wprowadzić dodatkowe patrole sprzątające kąpieliska od godziny 17.00 do 20.00.

Michał Brandt

Najdłuższa pielgrzymka w Polsce

920 kilometrów w 28 dni. Z Helu aż na Giewont. Taki dystans planują pokonać uczestnicy kaszubskiej pielgrzymki, której najważniejszym momentem będzie wizyta na Jasnej Górze. Na dzisiejszym spotkaniu z prezydentem Gdańska, pielgrzymi otrzymali z rąk Pawła Adamowicza flagi z herbem naszego miasta.



WPM

Młodzi pielgrzymi z Gdańska, Marek Araszkiewicz, Bartek Gruszka i Kasia Gruszka, reprezentujący grupę udającą się na najdłuższą polską pielgrzymkę odebrali od prezydenta 2 flagi z herbem Gdańska. Chcą w ten sposób podkreślić związek Gdańska z regionem Kaszub i silne przywiązanie jego mieszkańców do tradycyjnych wartości i wiary chrześcijańskiej.

Dla wielu uczestników tak długa trasa to nie pierwsze, poważane wyzwanie, gdyż co roku udają się na dalekie pielgrzymki. „Życzę wam powodzenia i wytrwałości w tej trudnej, lecz jakże pięknej wędrówce od morza do gór” – powiedział Paweł Adamowicz na zakończenie spotkania.

Michał Brandt

Konkurs! Konkurs! Konkurs!

W poprzednim numerze „Herolda” zdjęcie przedstawiało figurę ze Złotej Bramy symbolizującą Sławę. Wylosowano kartkę pana Witolda Bończyka. Gratulujemy i zapraszamy po odbiór nagrody do pokoju 305 w Urzędzie Miejskim w Gdańsku.

**Oto kolejna zagadka:
Jaki obiekt przedstawiono na zdjęciu i gdzie się znajduje?**

**Odpowiedzi prosimy przesać na adres:
Referat Informacji i Komunikacji Społecznej,
Urząd Miejski, ul. Nowe Ogrody 8/12,
80-803 Gdańsk (z dopiskiem „KONKURSI”).**





GDAŃSK

morze możliwości

Muzeum Bursztynu

Gdańsk 2006

*Odkryj sekrety natury sprzed milionów lat, tajemnicę piękna, doskonałość kształtu.
Odkryj magię bursztynu ...
Jedynie takie muzeum. Jedynie w Gdańsku.*



GDAŃSK
morze możliwości



29 lipca-20 sierpnia

Jarmark św. Dominika

5-11 sierpnia

X Festiwal Szekspirowski

4-6 sierpnia

VIII Gdański Festiwal

Carillonowi

12-13 sierpnia

Regaty o Puchar Prezydenta

Miasta

14-31 sierpnia

Nasz Sierpień

25-27 sierpnia

Festiwal Gdańska Korporacja

Tańca

2-4 września

Dni Zatoki Gdańskiej

8-10 września

Jarmark wileński Targ Węglowy

16-17 września

Zielony weekend

22-24 września

Gdańskie biografie

30 września

Festiwal latawca

5-8 października

XV Festiwal Polskich Wideokli-

pów Yach Film

V Festiwal Wideoklipów

Krajów Skandynawskich
i Nadbałtyckich

16 października

Dzień Papieski

11 listopada

Parad Niepodległości

24-26 listopada

Festiwal Jazz Jantar

17 grudnia

Gdańska Wigilia

31 grudnia

Wydzwaniamy Nowy Rok

Targ Węglowy

www.gdansk.pl

Biało-zielona prezentacja

Zawodnicy i sztab szkoleniowy Lechii Gdańsk spotkali się z kibicami podczas przedsezonowej prezentacji zespołu, która odbyła się na molo w Brzeźnie. Fani mogli zobaczyć nowe stroje, w jakich występować będą piłkarze. Usłyszeli także deklaracje, że walka toczyć się będzie o „najwyższe cele”.



KFP

Prezentacja odbyła się na oczach plażowiczów i ponad tysiąca fanów, którzy głośno domagali się przypuszczenia szturm na ekstraklasę. Prezydent Gdańska Paweł Adamowicz, przedstawiciel głównego sponsora SAUR Na-

ptun Gdańsk Zbigniew Maksymiuk i piłkarz sześćdziesięcioletnia Lechii Roman Rogocz wręczyli nowym zawodnikom biało-zielone trykoty. Zapytany o pozycję drużyny na koniec sezonu Paweł Adamowicz odpowie-

dział, że – gdańszczan interesują tylko najwyższe lokaty. W podobnym tonie wypowiadali się również przedstawiciele zarządu, którzy zarzekali jednocześnie, że na koniec rundy Lechia powinna zająć miejsce od 1 do 6.

Błażej Słowikowski

W rundzie jesiennej Lechii Gdańsk reprezentować będą:

Bramkarze
Mateusz Bąk
Dominik Sobański

Obrońcy
Krzysztof Brede
Sebastian Fechner
Marcin Janus
Rafał Kosznik
Rafał Loda

Mariusz Pawlak
Paweł Pęczak
Karol Piątek
Robert Sierpiński
Damian Trzebiński
Paweł ZĄuk

Pomocnicy
Paweł Buzala
Maciej Kalkowski
Jacek Manuszewski
Marcin Pietrowski
Marcin Szalęga



KFP

Michał Szczepiński
Marcin Szulik
Sławomir Wojciechowski

Napastnicy
Piotr Cetnarowicz
Łukasz Dziengielewicz
Robert Hirsch
Jakub Kawa
Grzegorz Król
Krzysztof Rusinek
Piotr Wiśniowski

Sztab Szkoleniowy
Tomasz Borkowski – pierwszy trener
Tomasz Kafarski – asystent trenera
Dariusz Gładyś – trener bramkarzy
Piotr Żuk – kierownik drużyny

Wizyta rugbistów u Prezydenta

Zdobywcy Pucharu Polski w rugby odwiedzili Pawła Adamowicza. Prezydentowi Gdańska podarowali koszulkę klubu, a ten pogratulował niedawnego sukcesu i zrewanżował się deklaracją wsparcia finansowego klubu przed zbliżającymi się jesiennymi rozgrywkami.



WIPM

Okazją do odwiedzin był niedawny sukces gdańskiej „piętnastki” – 1 lipca „Lwy” zmiażdżyły na własnym boisku faworyzowaną drużynę warszawskiego Folc AZS-AWF, zdobywając najbardziej prestiżowe trofeum, Puchar Polski. Zwycięstwo Lechii w pucharowych rozgrywkach było jedynym, jak do tej pory, sukcesem trójmiejskiego rugby w 2006 roku, a gdańszczanie wywalczyli puchar po raz trzeci z kolei, a dziesiąty w 50-letniej historii klubu.

Prezydent Paweł Adamowicz zadeklarował finansową pomoc w jesiennym sezonie. – Możecie liczyć na Miaso. Poproszę także o wsparcie klubu sponsorów, po to, by na jesieni nasza drużyna mogła ruszyć do rozgrywek wzmocniona nowymi zawodnikami – powiedział Prezydent.

Rugbiści zapewnili, że w najbliższym sezonie będą walczyć o najwyższe cele, a na jej zakończenie postarają się obronić, po raz kolejny, zdobyty Puchar Polski.

Błażej Słowikowski

Orły Górskiego zapolowały w Gdańsku

Wysokim zwycięstwem Orłów Górskiego, bo aż 7:1, zakończyło się spotkanie nieco starszych gwiazd polskiej piłki nożnej z reprezentacją Trójmiasta, czyli politykami, sportowcami i przedsiębiorcami. Kibice zebrani na stadionie Polonii mogli przypomnieć sobie jak grają Ciołek, Dymarski, Ćmikiewicz, Kupcewicz czy Majewski.



Kosycarz Foto Press

Od początku meczu na boisku dominowały Orły Górskiego, które już po pierwszej połowie prowadziły 3:0. Kolejne 4 gole padły w drugiej po-

wie spotkania, a hattrickiem w całym meczu popisał się Włodzimierz Ciołek. Pomimo ambicji i dużej chęci walki drużyna Trójmiasta, w której grali

m. in. Paweł Adamowicz, Jacek Karnowski, Arkadiusz Rybicki, Donald Tusk czy Andrzej Marchel, zdołała strzelić tylko jedną bramkę. Jej auto-

rem był wspomniany wyżej Andrzej Marchel z Lechii Gdańsk.

Karol Polejowski

Mistrzowie szermierki nagrodzeni

Gdańscy medaliści niedawno zakończonych Mistrzostw Europy w szermierce, które odbywały się w tureckim Izmirze, byli gośćmi prezydenta Gdańska. Sylwia Gruchała, Anna Rybicka, Magdalena Mroczkiewicz, Karolina Chlewińska i Wojciech Szuchnicki odebrali upominki i nagrody pieniężne.



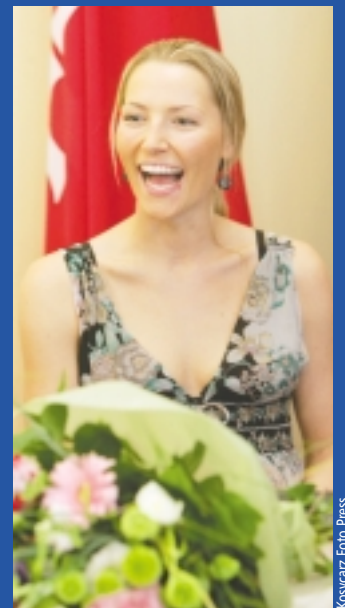
Od lewej: Magdalena Mroczkiewicz, Karolina Chlewińska, Anna Rybicka, Paweł Adamowicz, Sylwia Gruchała i Wojciech Szuchnicki. Polska zdobyła w Izmirze w sumie 6 medali – 3 srebrne i

3 brązowe. Gdańszczanie dobrze zaprezentowali się we florecie. Radosław Glonek (nieobecny na spotkaniu z powodów rodzinnych) i Wojciech Szuchnicki wywalczyli srebro drużynowe. Syl-

wia Gruchała, Anna Rybicka, Magdalena Mroczkiewicz i Karolina Chlewińska, zdobyły drużynowo medal brązowy. Poza tym Anna Rybicka indywidualnie zdobyła brąz. Na spotkaniu obecni byli także trenerzy, którzy przygotowali naszych zawodników. Paweł Adamowicz nagradzając gdańskich medaliistów, którzy otrzymali w sumie 15 tysięcy złotych, mówił o potrzebie docenienia zawodników, ale i trenerów, którzy reprezentując Polskę, reprezentują też Gdańsk. Obecny na spotkaniu Ryszard Sobczak, prezes Sietomu AZS AWFIS zauważył, że po raz pierwszy zawodnicy walczyli w kostiumach, na których widniał herb Gdańska. Przypomnijmy, że kilka dni temu roz-

strzygła się też kolejność w tegorocznej rywalizacji o Puchar Siewiat florecistek. Po raz pierwszy w historii to trofeum przypadło Sylwii Gruchałe.

Karol Polejowski



Kosycarz Foto Press